

# BRAUN

# TASSIMO®

DIE KUNST DES PERFEKTEN GENUSSES • L'ART D'UNE TASSE PARFAITE  
L'ARTE DELLA TAZZA PERFETTA



GEBRAUCHSANWEISUNG  
MANUEL D'UTILISATION  
MANUALE DI ISTRUZIONI

## Tassimo – L'Art d'une Tasse Parfaite

**Merci d'avoir acheté Tassimo, un système unique et intelligent qui vous permet de préparer sur simple pression d'un bouton toute une palette de cafés : un espresso intense à la mousse fine, un authentique cappuccino, un café crema délicat. Et pour ceux qui préfèrent la gourmandise d'une boisson au cacao ou encore la finesse d'un thé, Tassimo est aussi simple d'utilisation. Quelle que soit votre envie, Tassimo vous délivre une qualité parfaite à chaque tasse, en un seul clic.**



**Lisez ces instructions attentivement et jusqu'au bout avant d'utiliser l'appareil.**

La machine Tassimo fonctionne exclusivement avec des dosettes appelées T-DISCS. Chaque T-DISC® est parfaitement dosé et scellé, pour protéger précieusement le goût et l'arôme jusqu'au moment de la dégustation. Les pièces qui composent les T-DISCS sont conçues spécifiquement pour chacune des boissons et contrôlent le flux à travers la machine.

Lorsque vous insérez un T-DISC, la machine Tassimo lit le code-barres imprimé sur son étiquette. Le code-barres indique exactement la quantité d'eau, le temps de préparation et la température précise pour votre boisson. Les T-DISCS s'accordent parfaitement avec la machine Tassimo et garantissent une boisson d'une qualité exceptionnelle à chaque fois, quel que soit votre choix. Vous trouverez les T-DISCS dans les magasins où vous achetez habituellement votre café.

La préparation de la boisson se faisant au sein du T-DISC, la machine reste propre et prête pour une nouvelle utilisation.

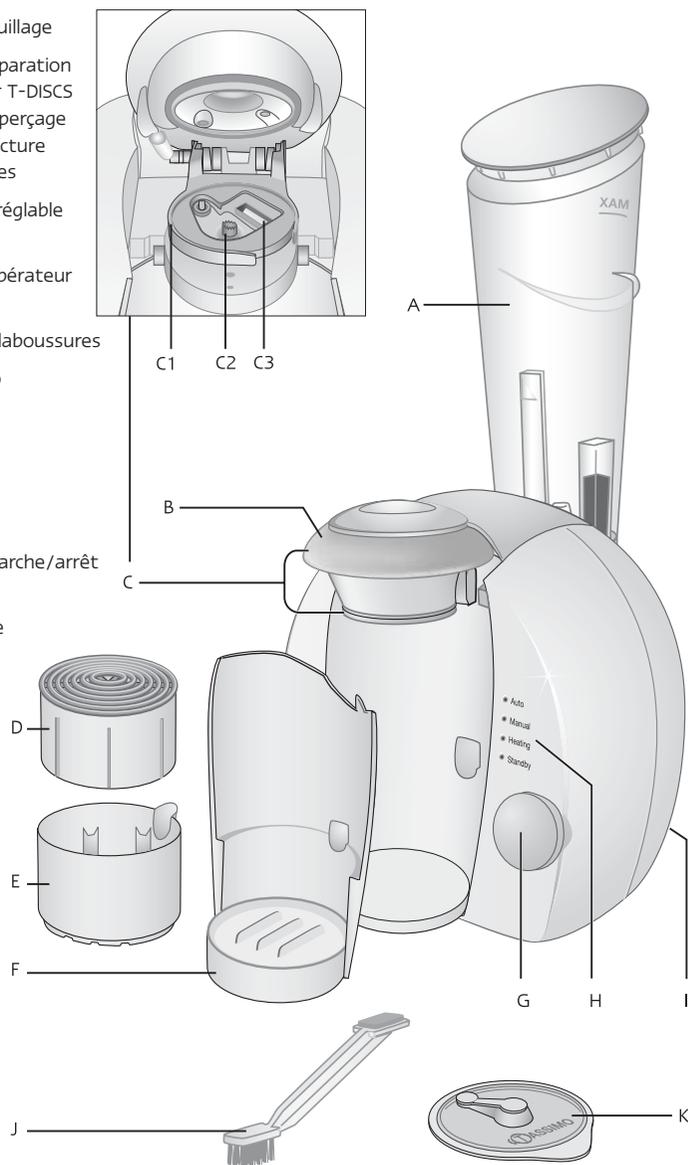
La boîte contient :

- La machine Tassimo
- Une fiche synthétique des consignes d'utilisation
- Un disque de nettoyage
- Le mode d'emploi
- L'outil de nettoyage



## La machine Tassimo

- A Réservoir d'eau
- B Dispositif de verrouillage
- C Mécanisme de préparation
  - C1 - Support pour T-DISCS
  - C2 - Dispositif de perçage
  - C3 - Fenêtre de lecture de code-barres
- D Support de tasse réglable en hauteur
- E Bac amovible récupérateur de gouttes
- F Protection anti-éclaboussures
- G Bouton start/stop
- H Voyants:
  - AUTO
  - MANUAL
  - HEATING
  - STANDBY
- I Interrupteur de marche/arrêt (à l'arrière)
- J Outil de nettoyage
- K Disque de nettoyage



## Les conseils de Tassimo pour obtenir une tasse parfaite

### Eau fraîche

Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez toujours de l'eau fraîche de manière à permettre aux saveurs de mieux s'épanouir.

### T-DISCS

Vous pouvez conserver les T-DISCS dans leur distributeur en carton ou les ranger dans un autre récipient, mais conservez-les toujours dans un endroit frais et sec, sans nécessairement les mettre au réfrigérateur. Ne mettez pas les T-DISCS au congélateur. Tant que le paquet n'est pas ouvert, les T-DISCS demeurent utilisables jusqu'à la date limite imprimée sur l'emballage.

### Tasses et mugs

La machine Tassimo s'adapte à la plupart de vos tasses et mugs favoris. Utilisez le niveau le plus haut du **support de tasse** pour les tasses à espresso et le niveau le plus bas pour les autres tasses. Pour les mugs, vous pouvez également retirer temporairement le **bac récupérateur de gouttes** et le **support de tasse**, mais n'oubliez pas de les remettre en place une fois la préparation de la boisson terminée. Laissez toujours la **protection anti-éclaboussures** en place pendant la préparation.

Pour éviter que le liquide ne déborde, assurez-vous que la capacité de la tasse convient à la boisson que vous souhaitez préparer. Voici les tailles de tasses recommandées :

Espresso	75 ml
Crema	150 ml
Cappuccino, thé et boisson au cacao	200 ml

### Entretien

Nettoyez et détartrez régulièrement votre machine Tassimo pour en obtenir les meilleurs résultats (voir les sections "Nettoyage" et "Détartrage").

Un **disque de nettoyage** réutilisable, destiné au nettoyage et au détartage est fourni avec la machine. Rangez-le dans un endroit sûr pour l'utiliser lorsque vous en avez besoin.

# Préparation de la machine avant utilisation

## CONSIGNES AVANT UTILISATION:

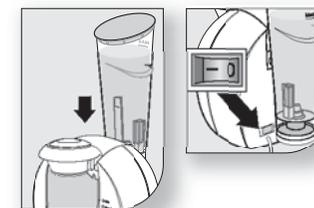
- Cet appareil n'est destiné qu'à un usage domestique.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, plane et stable et hors de portée des enfants.
- Ne jamais remplir le **réservoir d'eau** avec du lait ou de l'eau gazeuse ou chaude.
- N'ouvrez jamais le **mécanisme de préparation** durant la préparation de la boisson. Lorsque la machine est en Mode AUTO, attendez toujours que le voyant passe de AUTO à MANUAL avant d'ouvrir le **mécanisme de préparation**. En mode MANUAL, appuyez sur le **bouton start/stop** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la machine s'arrête avant d'ouvrir le **mécanisme de préparation**.
- Pour certains boissons, la machine marque une pause de 10 secondes après qu'une petite quantité d'eau ait été d'abord injectée au sein du T-DISC. Cela permet à l'eau de pleinement s'imprégner des arômes avant que le cycle de préparation ne se poursuive.
- Si la machine ne délivre aucune boisson alors que le cycle de préparation est en cours, arrêtez la préparation de votre boisson en appuyant et en relâchant le **bouton start/stop**. Ouvrez le **mécanisme de préparation** avec précaution et retirez le T-DISC. Recommencez l'opération avec un nouveau T-DISC.
- Après 10 minutes de non utilisation, le voyant STANDBY s'allume. Si vous n'utilisez pas la machine pendant une longue période, pensez à l'éteindre en utilisant l'**interrupteur de marche/arrêt**.
- Les appareils électriques Braun sont conformes aux normes de sécurité applicables. Leur réparation (y compris le remplacement des cordons) ne doit être confiée qu'à un Centre-Service Agréé Braun. Les réparations hasardeuses effectuées par des personnes non qualifiées risquent de provoquer des accidents ou de blesser l'utilisateur.
- Attention: cette machine ne peut être utilisée à une altitude supérieure à 2000 mètres.



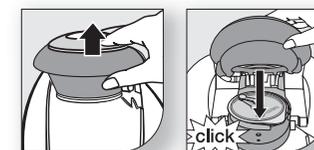
## IMPORTANT: Avant d'utiliser votre machine Tassimo pour la première fois, procédez comme suit.

Votre machine Tassimo est livrée avec un **disque de nettoyage** à utiliser pour son rinçage et son détartrage.

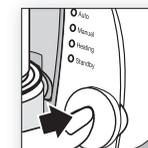
- 1** Rincez le **réservoir d'eau**, remplissez-le d'eau fraîche jusqu'au niveau "max" et mettez-le en place comme indiqué sur le schéma ci-contre. Il doit être bien inséré dans son crochet. Branchez la machine à l'alimentation électrique et appuyez sur l'**interrupteur de marche/arrêt** situé à l'arrière de la machine. Tous les voyants clignotent. Placez une grande tasse (200 ml minimum) sur le **support de tasse**.



- 2** Ouvrez le **mécanisme de préparation**, placez le **disque de nettoyage** dans le **support pour T-DISCs**, code-barres vers le bas. Fermez soigneusement le **mécanisme de préparation** en appuyant sur le **dispositif de verrouillage** jusqu'à entendre un "clic".

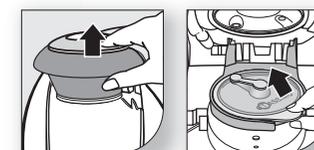


- 3** Attendez cinq secondes avant d'appuyer une fois sur le **bouton start/stop** situé à l'avant de la machine, puis relâchez-le pour démarrer la machine. Vous devez entendre la machine se remplir d'eau pendant quelques instants. Quand la machine s'arrête, le voyant STANDBY rouge s'allume.

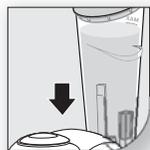


- 4** Ouvrez le **mécanisme de préparation** et refermez-le, tout en laissant le **disque de nettoyage** en place. Le voyant HEATING orange clignote. Attendez environ 1 min que le voyant AUTO vert s'allume. Appuyez alors une fois sur le **bouton start/stop** et relâchez-le. La machine remplit la tasse d'eau. Quand la machine s'arrête, videz la tasse, remplacez-la et recommencez cette étape.

- 5** Ouvrez le **mécanisme de préparation** et retirez le **disque de nettoyage**. Le voyant HEATING orange s'allume. Vous pouvez maintenant utiliser votre machine.



## Mode d'emploi – Mode Auto



- 1** Rincez le **réservoir d'eau** et remplissez-le d'eau fraîche. Mettez la machine en marche en appuyant sur l'**interrupteur de marche/arrêt**. Ouvrez le **mécanisme de préparation**. L'ouverture du **mécanisme de préparation** met en marche le dispositif de heating de l'eau et le voyant HEATING clignote.



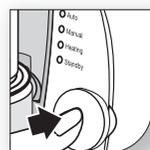
- 2** Placez une tasse sur le **support de tasse** après avoir réglé la hauteur du support de manière à ce que le bord de la tasse se trouve à proximité du **mécanisme de préparation**.



- Pour régler la hauteur du **support de tasse**, insérez votre doigt au centre du support, levez et tournez.
- Pour que le liquide ne déborde pas, choisissez une tasse d'une capacité adaptée à la boisson que vous préparez. Voir page 17 "Conseils pour obtenir une tasse parfaite".



- 3** Placez le T-DISC de votre choix sur le **support pour T-DISCS**, étiquette vers le bas. Fermez le **mécanisme de préparation** en appuyant fermement sur le **dispositif de verrouillage**. Le voyant HEATING peut s'allumer de nouveau car la machine reconnaît la boisson choisie et adapte la température.

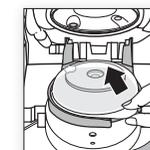


- 4** Quand le voyant AUTO s'allume, appuyez sur le **bouton start/stop**, puis relâchez-le. La préparation de la boisson commence automatiquement. Il est possible que la machine marque un temps d'arrêt durant la préparation; c'est normal. Le voyant AUTO clignote pendant tout le cycle. A la fin du cycle, le voyant passe de AUTO à MANUAL, puis à HEATING au bout de 30 secondes.

- Quand le voyant MANUAL s'allume, vous pouvez personnaliser votre boisson comme décrit dans la section "Mode Manual" (voir page 22).
- Vous pouvez interrompre le cycle à tout moment en mode Auto. Appuyez pour cela sur le **bouton start/stop**, puis relâchez-le. La machine s'arrête et le liquide restant dans le T-DISC s'écoule dans la tasse.

- 5** Ouvrez le **mécanisme de préparation**, retirez le T-DISC et jetez-le. Votre boisson est prête à être dégustée.

Vous pouvez préparer tout de suite la boisson suivante en répétant les étapes 2 à 5.

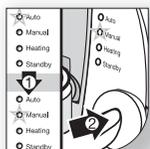


- Pour de meilleurs résultats, retirez toujours le T-DISC utilisé de la machine juste après la préparation de la boisson. Pour cela, attrapez le T-DISC par l'onglet pour éviter tout contact avec des zones chaudes.
- Vérifiez que le **réservoir d'eau** contient suffisamment d'eau. Si le niveau est trop bas, tous les voyants clignotent pour indiquer qu'il faut ajouter de l'eau dans le **réservoir**.



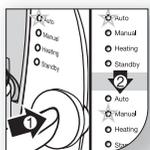
## Mode d'emploi – Mode Manual

La machine Tassimo est conçue pour préparer la boisson optimale à chaque fois, mais vos goûts peuvent être différents. Avec Tassimo vous pouvez personnaliser votre boisson en réglant la quantité d'eau et le temps de préparation en fonction de vos préférences.



### Pour un goût plus doux et une boisson allongée

Suivez les étapes 1 à 4 décrites dans la section "Mode Auto" (voir page 20). Quand le voyant passe de AUTO à MANUAL, appuyez sur le **bouton start/stop** et maintenez-le enfoncé pour ajouter de l'eau. Retirez votre doigt du bouton lorsque votre boisson a atteint la concentration et la taille désirées. Une fois que vous avez retiré votre doigt du **bouton start/stop**, le cycle s'arrête, le liquide restant dans le T-DISC s'écoule dans la tasse et le voyant HEATING se rallume.



### Pour un goût plus fort et une boisson plus serrée

Suivez les étapes 1 à 3 décrites dans la section "Mode Auto". Quand le voyant AUTO s'allume, appuyez sur le **bouton start/stop** et maintenez-le enfoncé pour passer directement en mode MANUAL. Maintenez le **bouton start/stop** enfoncé jusqu'à ce que votre boisson atteigne la concentration et la taille désirées. Une fois que vous avez retiré votre doigt du **bouton start/stop**, le cycle s'arrête, le liquide restant dans le T-DISC s'écoule dans la tasse et le voyant HEATING se rallume.



VOYANT LUMINEUX	LE VOYANT CLIGNOTE	LE VOYANT EST FIXE
AUTO	La machine fonctionne en Mode Auto.	La machine a reconnu le T-DISC et est prête à fonctionner en Mode Auto.
MANUAL	La machine fonctionne en Mode Manual.	La boisson est prête, vous pouvez maintenant la personnaliser. Le T-DISC placé sur le support n'est pas reconnu par la machine.
HEATING	L'eau chauffe pour atteindre la température désirée.	L'eau est à la bonne température et la machine est prête à préparer la boisson.
STANDBY		Pour économiser de l'énergie, la machine ne chauffe plus si elle n'est pas utilisée pendant 10 minutes. Dès l'insertion d'un T-DISC, la machine se remet en marche.
TOUS LES VOYANTS SONT ALLUMÉS	La machine n'est pas prête pour utilisation. Erreur : vérifiez le niveau de l'eau et le T-DISC utilisé.	



## Nettoyage

**Pour obtenir un résultat parfait, nettoyez régulièrement votre machine Tassimo. Un programme de nettoyage simple (tous les 2 jours) lui assurera un fonctionnement optimal. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer. Ne le plongez jamais dans l'eau. N'utilisez jamais de détergents ou de matériaux abrasifs sur une partie quelconque de la machine Tassimo. Toutes les pièces amovibles peuvent aller au lave-vaisselle, à l'exception du réservoir d'eau qu'il faut laver à la main.**

### Extérieur de la machine

- Passez un chiffon doux et humide et du liquide vaisselle sur l'extérieur de la machine chaque fois que nécessaire. Lavez toujours le **réservoir d'eau** à la main.
- Il est normal que le **bac récupérateur de gouttes** recueille de l'eau pendant le processus de préparation ; vérifiez régulièrement le niveau d'eau du bac et videz-le quand il est plein ou au moins une fois par jour. Le **bac récupérateur de gouttes**, le **support de tasse** et la **protection anti-éclaboussures** sont amovibles et doivent être lavés régulièrement. La **protection anti-éclaboussure** doit être correctement placée avant de pouvoir réinsérer le **bac récupérateur de gouttes** et le **support de tasse**.

### Intérieur de la machine et mécanisme de préparation

- Nettoyez l'intérieur du **mécanisme de préparation** avec un chiffon doux et humide et du liquide vaisselle. Un **outil de nettoyage** spécial permet de nettoyer la **fenêtre de lecture de code-barres**. Nettoyez cette **fenêtre** régulièrement pour que la machine Tassimo puisse bien lire le code-barres du T-DISC.
- Le **dispositif de perçage** et le **porte T-DISCS** se retirent facilement et se lavent au lave-vaisselle. Si vous le désirez, vous pouvez rincer rapidement le **dispositif de perçage** entre deux boissons.
- Vous pouvez utiliser le **disque de nettoyage** pour rincer l'intérieur de la machine entre deux boissons. Placez simplement le **disque de nettoyage** sur le **porte T-DISCS**, fermez soigneusement le **mécanisme de préparation** et faites couler de l'eau propre dans une tasse vide comme décrit à la section "Préparation de la machine avant utilisation". Procédez également de cette manière si vous n'utilisez pas la machine pendant plus de deux jours.
- Après avoir utilisé un T-DISC de lait ou de cacao, il est conseillé de rincer le **dispositif de perçage** puis d'utiliser le **disque de nettoyage**.

## Détartrage

**Détartrez votre machine Tassimo tous les trois mois pour qu'elle fonctionne parfaitement.**

- 1 On trouve facilement les produits de détartrage dans les magasins qui vendent des cafetières et des machines espresso. Utilisez uniquement des produits destinés à cet usage. Versez le détartrant directement dans le **réservoir d'eau** en respectant les indications figurant sur son emballage. Remplacez le **réservoir** sur la machine.
- 2 Placez une grande tasse ou un mug sur le **support de tasse**, insérez le **disque de nettoyage** et fermez le **mécanisme de préparation**. Quand le voyant AUTO s'allume, appuyez sur le **bouton start/stop**, puis relâchez-le. La machine s'empli de solution détartrante. Videz la tasse et attendez au moins 15 minutes.
- 3 Ouvrez le **mécanisme de préparation** et refermez-le, tout en laissant le **disque de nettoyage** en place. Quand le voyant AUTO s'allume, appuyez sur le **bouton start/stop** et relâchez-le. Lorsque la machine s'arrête, videz la tasse et attendez 15 minutes. Recommencez cette étape deux fois pour que le détartrage soit le plus efficace possible. Ensuite, jetez le reste de solution de détartrage du **réservoir d'eau**, rincez celui-ci abondamment et remplissez-le d'eau fraîche.
- 4 Ouvrez le **mécanisme de préparation** et refermez-le, tout en laissant le **disque de nettoyage** en place. Quand le voyant AUTO s'allume, appuyez sur le **bouton start/stop** et maintenez-le enfoncé pour rincer la machine. Le voyant MANUAL s'allume. Quand la tasse est pleine, relâchez le **bouton start/stop**. Videz la tasse et remplacez-la. Recommencez cette étape en utilisant deux **réservoirs d'eau** de manière à rincer complètement l'intérieur de la machine.
- 5 Retirez le **disque de nettoyage**, rincez-le et remplissez le **réservoir d'eau**. Vous pouvez alors utiliser votre machine.

# Résolution des problèmes

Le tableau ci-dessous fournit la solution aux problèmes susceptibles de se produire. Si le tableau ne vous offre pas la solution ou pour plus d'informations, veuillez vous reporter à la section "Service Consommateurs" (voir dernière page).

PROBLÈME	SITUATION	SOLUTION
Tous les voyants clignotent.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Niveau d'eau trop bas.</li> <li>Pas de T-DISC dans la machine.</li> <li>T-DISC endommagé.</li> <li>Machine non prête à l'utilisation.</li> <li>Défaillance interne de la machine.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Remplissez le <b>réservoir d'eau</b>.</li> <li>Placez un T-DISC, étiquette vers le bas, sur le <b>porte T-DISCS</b> et fermez le <b>mécanisme de préparation</b>.</li> <li>Nettoyez la <b>fenêtre de lecture de code-barres</b> ou remplacez le T-DISC.</li> <li>Suivez la procédure "Préparer la machine avant utilisation".</li> <li>Contactez le service consommateurs Tassimo.</li> </ol>
La machine reste en Mode STANDBY	Le <b>mécanisme de préparation</b> n'est pas correctement fermé.	Vérifiez qu'un T-DISC est placé sur le <b>support pour T-DISCS</b> et que le <b>mécanisme de préparation</b> est bien fermé.
Le Mode Auto ne fonctionne pas.	Le lecteur de code-barres ne parvient peut-être pas à lire l'étiquette du T-DISC.	Nettoyez la <b>fenêtre de lecture du code-barres</b> . Remplacez le T-DISC. Il est toujours possible de préparer votre boisson préférée en mode Manual.
Ma tasse déborde.	Chaque boisson est formulée pour une quantité parfaite de liquide. Vérifiez que la taille de tasse est adaptée à la boisson.	Vérifiez que vous utilisez les tailles de tasses recommandées : Espresso : 75 ml Crema : 150 ml Cappuccino, thé et boisson au cacao : 200 ml
Ma tasse n'entre pas.	Le <b>support de tasse</b> est trop proche du <b>mécanisme de préparation</b> .	Essayez d'abaisser le <b>support de tasse</b> . Ou bien retirez temporairement le <b>support de tasse</b> et le <b>bac récupérateur de gouttes</b> , mais pas la <b>protection anti-éclaboussures</b> .



PROBLÈME	SITUATION	SOLUTION
Le liquide dans la tasse fait des éclaboussures.	La tasse se trouve trop loin du <b>mécanisme de préparation</b> .	Ajustez la hauteur du <b>support de tasse</b> pour que la tasse soit plus proche du <b>mécanisme de préparation</b> .
La machine fuit par le <b>mécanisme de préparation</b> .	<ol style="list-style-type: none"> <li>Le T-DISC est endommagé ou fuit.</li> <li>Le <b>dispositif de perçage</b> n'est pas correctement placé.</li> </ol>	Appuyez sur le <b>bouton start/stop</b> pour stopper le cycle de préparation. Ouvrez le <b>mécanisme de préparation</b> avec précaution, retirez le T-DISC et nettoyez l'intérieur du <b>mécanisme de préparation</b> . Retirez et remplacez le <b>dispositif de perçage</b> .
La machine fuit par le fond.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Le <b>bac récupérateur de gouttes</b> est plein d'eau.</li> <li>La <b>protection anti-éclaboussures</b> est mal positionnée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Videz le <b>bac récupérateur de gouttes</b>.</li> <li>Retirez et remontez la <b>protection anti-éclaboussures</b>, le <b>support de tasse</b> et le <b>bac récupérateur de gouttes</b> sur la machine.</li> </ol>
La machine délivre une quantité de boisson plus faible que d'habitude.	La machine nécessite un détartrage.	Détartrez la machine en suivant les consignes de détartrage.
Je voudrais détartrer ma machine, mais j'ai perdu le <b>disque de nettoyage</b> .	Il faut insérer un <b>disque de nettoyage</b> dans la machine pour la nettoyer ou la détartrer.	Veuillez contacter le service consommateurs Tassimo.
Ma machine ne fonctionne pas; tous les voyants sont éteints.	La prise électrique est mal branchée.	Vérifiez que la machine est correctement branchée au secteur et que l' <b>interrupteur de marche/arrêt</b> à l'arrière de la machine est enclenché.